ది ఎడిటర్, ప్రింటర్ అండ్ పబ్లిషర్ ఆఫ్ "ది టైమ్స్ ఆఫ్ ఇండియా" వ్యవహారంలో (ఇన్ రె)

1952

డిసెంబర్, 12

మరియు

అస్విని కుమార్ ఘోస్ మరియు ఇంకొకరు విషయంలో (ఇన్ రె)

వర్సెస్

అరబింద బోస్ మరియు ఇంకొకరు

[మెహర్ చంద్ మహాజన్, ముఖర్జియా దాస్, చంద్రశేఖర అయ్యర్ మరియు భగవతి – న్యాయమూర్తులు]

కోర్టు ధిక్కారం – న్యాయమూర్తులకు అభ్యంతరకర ఉద్దేశాలు ఆపాదిస్తూ కథనం – ధిక్కరణ తీవ్రత – క్షమాపణ – సర్వోన్నత న్యాయస్థానం అనుసరించిన విధానం.

చాలా తీవ్రమైన మరియు క్లిష్టమైన కేసులలో తప్ప కోర్టు ధిక్కరణ కేసులలో ఒక ఆదేశాన్ని జారీ చేయడం సర్వోన్నత న్యాయస్థానం అనుసరించే విధానం కాదు మరియు అది బహిరంగ విమర్శలకు ఎన్నడూ ప్రతిస్పందించదు ; అయితే న్యాయ పరిపాలనలో తీవ్ర తప్పిదం జరిగే ప్రమాదం ఏర్పడినప్పుడు , ప్రతి క్రియ విస్మరించబడదు మరియు ప్రశాంతమైన సమ దృష్టితో చూడబడదు.

అస్వినీ కుమార్ ఘోష్ వర్సెస్ అరబింద బోస్ మరియు ఇంకొకరు [(1953) ఎస్.సి.ఆర్.1] కేసులో సర్వోన్నత న్యాయస్థానం వెలువరించిన తీర్పుకు సంబంధించి "టైమ్స్ ఆఫ్ ఇండియా" లో (ప్రధాన) సంపాదకీయ వ్యాసం ఈ క్రింది కథనాలను కలిగి ఉంది: " వాస్తవ విషయం ఏమిటంటే ఢిల్లీ లోని ఉన్నతమైన న్యాయాత్మక అవకాశాలలో ద్వంద్వ పరిమాణాలు వ్యవహారదూరంగాను క్రమరహితంగాను పరిగణించబడ్డాయి.... న్యాయవాదులు మరియు ఏజెంట్లు తమ తమ పేర్ల నమోదుకు సంబంధించి సర్వోన్నత న్యాయస్థానం రూపొందించిన నిబంధనలలో అగ్రభాగాన ఒక విస్పష్ట వివరణ పేర్కొనబడింది, సదరు నిబంధనలు పునఃసమీక్షకు లోబడి ఉంటాయి మరియు ద్వంద్వ పరిమాణాన్ని రద్దు చేయాలన్న ప్రతిపాదన న్యాయమూర్తుల పరిశీలనలో ఉంది.... చట్టాన్ని కఠినతరం చేయడం ద్వారా సందేహాస్పదమైన లేదా ప్రశంసనీయమైన ప్రయోజనం కూడా సాధించడం చాలా కష్టతరం. చట్ట పరిధిలో రాజకీయాలకు మరియు విధానాలకు తావు లేదు మరియు ఏ మాత్రం సంబంధం లేని

పరిశీలనలను విస్మరించడం ద్వారా మరియు దైవిక నిర్లిప్తతను రాజీ పడకుండా పాటించడం ద్వారా న్యాయస్థానాలు దేశానికి మరియు రాజ్యాంగానికి సేవ చేస్తాయి.....” కోర్టు ధిక్కార ప్రొసీడింగులు: కేవలం దైవిక నిర్లిప్తత ప్రభోదానుసారం కథనాలను బోధిస్తే న్యాయస్థానాలకు ఎటువంటి అభ్యంతరం ఉండదు. కానీ జడ్జీలపై అనుచిత ఉద్దేశాలను ఆపాదిస్తే, సదరు కథనాలు న్యాయమైన మరియు నిజాయితీతో కూడిన విమర్శల పరిమితులను అతిక్రమించడమే కాకుండా ఈ కోర్టు గౌరవాన్ని, ప్రతిష్టను ప్రభావితం చేసే ధోరణి స్పష్టంగా కలిగి ఉండడంతో ఈ కథనం కోర్టు ధిక్కారణ కిందకే వస్తుంది.

దేశంలోని సర్వోన్నత న్యాయస్థానంలోని న్యాయమూర్తులు వ్యాజ్యాలు పరిష్కరించడంలో భిన్నమైన ఆలోచనలతో వ్యవహరిస్తారనే అభిప్రాయం ప్రజలలో ఏర్పడితే సమాజం అంతటా న్యాయస్థానం విలువ తగ్గడం ఖాయం. ఇంత కన్నా ఎక్కువ దుర్మార్గం ఊహించలేము అని నిర్ధారించబడింది.

[ఎడిటర్ , ప్రింటర్ మరియు పబ్లిషర్లు బేషరతు క్షమాపణలు కోరినందు వల్ల మరియు వారు వ్యక్తపరచిన విచారానికి విస్తృత ప్రచారం కల్పించడానికి వారు ఇచ్చిన హామీ దృష్ట్యా , చర్యలు నిలిపి వేయబడ్డాయి]

ఆండ్రూ పాల్ వర్సెస్ అటార్నీ – జనరల్ ఆఫ్ ట్రినిడాడ్ (ఎఐఆర్ 1936 పిసి 141) ప్రస్తావించబడింది.

ప్రారంభిక అధికార పరిధి (ఒరిజినల్ జూరిస్డిక్షన్): పిటిషన్ నెంబరు 160/1952.

‘ఎ డిస్టర్బింగ్ డెసిషన్ ’ పేరుతో ‘టైమ్స్ ఆఫ్ ఇండియా” బొంబాయి మరియు ఢిల్లీ (దినపత్రిక) లో 1952 అక్టోబర్ 30 న ప్రచురితమైన కథనానికి ఎడిటర్ , ప్రింటర్ మరియు పబ్లిషర్ పై కోర్టు ధిక్కరణ చర్యలు.

ఎం.సి. సెతల్వాడ్ , కేంద్రం తరపున అటార్నీ – జనరల్ (పి.ఎ.మెహతా , సహితంగా) (సుప్రీం కోర్టు సహాయకుడు) (అమికస్ క్యూరీ).

దోశస్థాపితుల (కన్టెంనార్స్) తరపున ఎన్.సి.ఛటర్జీ (నూర్ – ఉద్ – దిన్ అహమ్మద్ మరియు ఎ.కె.దత్ సహితంగా).

1952 డిసెంబర్ 12వ తేదీ నాడు తీర్పు రాసి వెలువరించినవారు

గౌరవనీయ న్యాయమూర్తి మహాజన్ — 'ఒక గందరగోళ పరిచే నిర్ణయం ' శీర్షికతో బొంబాయి మరియు న్యూఢిల్లీలోని 'టైమ్స్ ఆఫ్ ఇండియా ' దినపత్రికలో 1952 అక్టోబర్ 30 న ప్రధాన కథనం ప్రచురితమైంది. కథన భావం ఏమిటంటే, ఏకంగా వక్రమైన మరియు దురదృష్టకరమైన రీతిలో కలకత్తా మరియు బొంబాయి హైకోర్టులలో అమలులో ఉన్నటువంటి అతి దుర్మార్గమైన ద్వంద్వ వ్యవస్థకు మెజారిటీ నిర్ణయంతో సుప్రీం కోర్టు అశుభం సూచించింది , ఏ హైకోర్టులోనైనా ప్రాక్టీస్ చేసే హక్కును సుప్రీ కోర్టు న్యాయవాదులకు కల్పించి , ఆ హైకోర్టులలో అమల్లో ఉన్న నిబంధనలను ఒరిజినల్ సైడ్ హాజరయ్యే న్యాయవాదులు తమకు వర్తించవని వారిచే సూచించబడాలని ఆ హైకోర్టులు కోరుతున్నాయి. కథనం ఈ కింది భాగంతో ముగించబడింది:

" విషయాలు వాస్తవంలో ఏమిటంటే , న్యూఢిల్లీ మరియు ఇతర ప్రాంతాలలో , ఉన్నతమైన న్యాయాత్మక అవకాశాలలో ద్వంద్వ పరిమాణాలు వ్యవహార దూరంగాను మరియు క్రమరహితంగాను పరిగణించబడ్డాయి. న్యాయవాదులు మరియు ఏజెంట్లు తమ తమ పేర్ల నమోదుకు సంబంధించి సర్వోన్నత న్యాయస్థానం రూపొందించిన నిబంధనలలో అగ్రభాగాన ఒక విస్పష్ట వివరణ పేర్కొనబడింది , సదరు నిబంధనలు పునఃసమీక్షకు లోబడి ఉంటాయి మరియు ద్వంద్వ పరిమాణాన్ని రద్దు చేయాలన్న ప్రతిపాదన న్యాయమూర్తుల పరిశీలనలో ఉంది.... వినియోగం బాగా పెరిగినా మరియు ప్రజాస్వామ్య రాజ్యాంగానికి సంబంధించినటువంటి నూతనమైన ఆవిష్కరణలో గనక అది నిరుపయోగకరంగా గుర్తించబడినట్లయితే అన్ని విధాలుగా రద్దు పరచండి. అయితే చట్టాన్ని కఠినతరం చేయడం ద్వారా సందేహాస్పదమైన లేదా ప్రశంసనీయమైన ప్రయోజనం కూడా సాధించడం చాలా కష్టతరం. చట్ట పరిధిలో రాజకీయాలకు మరియు విధానాలకు తావు లేదు మరియు ఏ మాత్రం సంబంధం లేని పరిశీలనలను విస్మరించడం ద్వారా మరియు దైవిక నిర్లిప్తతను రాజీ పడకుండా పాటించడం ద్వారా న్యాయస్థానాలు దేశానికి మరియు రాజ్యాంగానికి సేవ చేస్తాయి."

న్యాయస్థానాలకు కేవలం దైవిక నిర్లిప్తత ప్రబోధానుసారం కథనాలను బోధించి ఉంటే గనక ఎటువంటి అభ్యంతరం ఉండేది కాదు. అయితే అది జడ్జీలకు ఉద్దేశాలు ఆపాదిస్తూ ఆరోపణలు చేసినప్పుడు, అది న్యాయమైన మరియు నిజాయితీతో కూడిన విమర్శల పరిధిని అతిక్రమించడమే

కాకుండా ఈ కోర్టు గౌరవం మరియు ప్రతిష్టను దిగజార్చే ధోరణిని కలిగి ఉంది. సంబంధిత కథనం ఆ విధంగా కోర్టు ధిక్కరణ కిందికే వస్తుంది. దేశంలోని సర్వోన్నత న్యాయస్థానంలోని న్యాయమూర్తులు వ్యాజ్యాలను పరిష్కరించడంలో అసాధారణ ఆలోచనలతో వ్యవహరిస్తారనే అభిప్రాయం ప్రజలలో ఏర్పడితే సమాజంలో న్యాయస్థానం విలువ తగ్గుతున్నది సుస్పష్టం , మరియు ఇంతకన్నా ఎక్కువ దుర్మార్గం ఊహించలేము. ఈ కారణంగానే ప్రతివాదులకు ఉత్తరువులు (రూల్) జారీ చేయడం జరిగింది.

ఈ ప్రొసీడింగులలో దినపత్రిక ఎడిటర్ , ప్రింటర్ ఇంకా పబ్లిషర్లు అభ్యంతరకరమైన కథనంలో తాము సంబంధిత పదాలు మరియు వాటి వ్యక్తీకరణలో న్యాయ ప్రక్రియను దుర్వినియోగ పరచడం వంటి చట్టబద్ధమైన విమర్శనా పరిమితులను అధిగమించినట్లుగాను మరియు పూర్తి ధిక్కార స్వభావంతో కూడిన ప్రవర్తన అందులో ఇమిడి ఉన్నట్టుగా తాము ఇప్పుడు గ్రహించినట్లుగా తమ తమ

అఫిడవిట్లలో పేర్కొనడం ముదావహం. వారు మనస్ఫూర్తిగా విచారం వెలిబుచ్చుతూ మొదటిసారి చేసిన అపరాధానికి నిష్కపటమైన మరియు బేషరతు క్షమాపణలు చెప్పారు. అయితే అతి గంభీరమైన మరియు తీవ్రమైన కేసులలో తప్ప అటువంటి నిబంధనలను జారీ చేయడం ఈ కోర్టు అభిమతం కాదని మరియు బహిరంగ విమర్శలకు ఎన్నడూ అతి సున్నితత్వం ఉండదని మేము చెప్పాలనుకుంటున్నాము ; అయితే న్యాయ నిర్వహణలో తీవ్రమైన దుష్ప్రవర్తన జరిగే ప్రమాదం ఉన్న సందర్భంలో , కఠినమైన విమర్శలను విస్మరించలేము మరియు ప్రశాంతమైన సమదృష్టితో చూడలేము. ఈ విషయంలో ఆంద్రీపాల్ వర్సెస్ అటార్నీ జనరల్ ఆఫ్ ట్రినిడాడ్ (ఎఐఆర్ 1936 పిసి 141) కేసులో గౌరవనీయ ప్రివీ కౌన్సిల్ సభ్యులు వెలిబుచ్చిన అభిప్రాయాన్ని మేము కూడా కలిగి ఉన్నాము. అది ఈ కింది విధంగా ఉంది:-

"విమర్శల మార్గం ఒక ప్రజామార్గం. తప్పు తలపెట్టినవారు తప్పు చేయడానికి అనుమతించబడతారు; న్యాయ నిర్వహణలో పాలు పంచుకొనే వారిపై తప్పుడు ఉద్దేశాలను ఆపాదించడం నుంచి ప్రజా సభ్యులు దూరంగా ఉంటూ , మరియు నిజాయితీగా విమర్శించే హక్కును కలిగి ఉండడమే కాక దురుద్దేశంతో ప్రవర్తించడం గాని లేదా న్యాయ పాలనను బలహీన పరిచేందుకు ప్రయత్నించడం గాని లొంగిపోవడం గాని చేయరు. న్యాయం అనేది ఒక సముచిత ధర్మం కాదు ;

సాధారణ పురుషుల బహిరంగ వ్యాఖ్యలు అయినప్పటికీ , ఆమె పరిశీలన మరియు గౌరవప్రదంగా అనుభవించడానికి అనుమతించబడాలి.”

ప్రతివాదులు బేషరతుగా చెప్పిన క్షమాపణ మరియు వారి విచారానికి సంబంధించి విస్తృత ప్రచారం చేయడానికి ఇచ్చిన హామీని దృష్టిలో ఉంచుకుని , మేము ఎలాంటి తదుపరి ఉత్తర్వులు అవసరం లేదని నిర్ణయించాము మరియు క్షమాపనలను పరిగణనలోకి తీసుకుని ఉత్తర్వును రద్దు చేస్తున్నాము (రూల్ డిశ్చార్జ్డ). ఖర్చుల ఉత్తర్వులు లేవు.

ఉత్తరువు రద్దు చేయడమైనది (రూల్ డిశ్చార్జ్డ)

దోషస్థాపితుల (కంటెంనార్స్) ఏజెంట్ : రాజిందర్ నరైన్